

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 139 (2013)  
**Heft:** (25): Dossier : Qualität durch Mässigung? = La modération, gage de qualité

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Traue keiner Fussbodenheizung über 25

**Fussbodenheizungen füllen Räume mit wohliger Wärme – und das bei deutlich geringerem Energieverbrauch im Vergleich zu herkömmlichen Heizsystemen. Die Rechnung geht allerdings nur auf, solange Fussbodenheizungen in gutem Zustand sind. Mit dem HAT-System der Naef GROUP lassen sich Heizungsleitungen rasch und kostengünstig sanieren – ohne Betriebsunterbruch im Gebäude und rund ums Jahr.**

Sind die Heizungsleitungen verrostet und verschlammt, schmilzt der energetische Vorteil von Fussbodenheizungen dahin. Die Experten der Naef GROUP schätzen, dass die Mehrheit der Fussbodenheizungen in der Schweiz ihren maximalen Wirkungsgrad nicht erreicht. Besonders häufig arbeiten Fussbodenheizungen aus den Siebziger- und Achtzigerjahren unter ihren Möglichkeiten. In dieser Zeit wurden verbreitet günstige Kunststoffrohre verbaut, denen der Alterungsprozess mittlerweile stark zugesetzt hat und die Leistung der Heizung markant verringert. Die Folge sind höhere Energiekosten bei schlechter Heizleistung.



Sorgfältige Wasseranalyse vor der Sanierung.



Heizungsrohr vor, während und nach der Sanierung.

## Sanieren, bevor die Rohre undicht werden

Nach einer Betriebszeit von 25 Jahren empfiehlt sich eine Zustandsanalyse. Eine rechtzeitige Sanierung mit dem HAT-System verhindert eine teure und langwierige Total-sanierung und beugt weiteren Effizienzverlusten vor. Dies ist möglich, solange keine Risse in den Rohren zu Lecks und Wasserschäden geführt haben.

## Leitungen wie neu

Mit einem Sandstrahlverfahren werden zuerst die Rohrinnenwände gereinigt. Anschliessend wird das Beschichtungsmaterial durch das Rohrsystem geblasen. Das Gemisch aus Harz und Härtner haftet an den Rohrinnenwänden und bildet so nach 48 Stunden Austrocknungszeit ein neues Rohr im Rohr. Im Gegensatz zu Spülungen, die lediglich einen Teil der Verschlammung beseitigen, nicht aber die Versprödung, versetzt das HAT-System Fussbodenheizungsrohre praktisch wieder in den Neuzustand.

## Das Original

Das HAT-System von Erfinder Werner Naf bringt viele Vorteile: Die Sanierung kann rund ums Jahr stattfinden – also auch im Winter. Die Wohnungen und Büros können trotz der Arbeiten weiter genutzt werden. Und nicht zuletzt ist die Rohrinnensanierung günstiger als eine Totalsanierung. Überzeugen auch Sie sich und verlangen Sie eine Hezwasser-Analyse. Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

## INFORMATION

Naef GROUP  
HAT-Tech AG  
Wolleraustrasse 41  
CH-8807 Freienbach  
Gratis-Hotline:  
0800 48 00 48  
[www.hat-system.com](http://www.hat-system.com)  
[info@naef-group.com](mailto:info@naef-group.com)

